

To customers who purchased a Yamaha DM2000VCM

Thank you very much for purchasing a Yamaha DM2000VCM Digital Mixing Console.

The DM2000VCM features the following 15 built-in effects, as well as preset effects 1 through 52 (refer to pages 174–176 of the included DM2000 Version 2 Owner's Manual). Therefore, you do not need to purchase optional Add-On Effects packages (refer to page 178 of the DM2000 Version 2 Owner's Manual). For more information on the following effects, please refer to the PDF manual on the included CD-ROM.

Anmerkung für Kunden, die sich für ein Yamaha DM2000VCM entschieden haben

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Digital-Mischpult DM2000VCM von Yamaha entschieden haben.

Das DM2000VCM bietet die folgenden 15 internen Effekte sowie die Werkseffekte 1–52 (siehe Seite 183–185 der beiliegenden Bedienungsanleitung für Systemversion 2 des DM2000). Die optionalen „Add-On Effects“-Pakete brauchen Sie nicht zu kaufen (siehe Seite 187 der Bedienungsanleitung für Systemversion 2 des DM2000). Alles Weitere zu den folgenden Effekten finden Sie im PDF-Dokument auf der beiliegenden CD-ROM.

Avis aux clients qui ont acheté une DM2000VCM Yamaha

Merci d'avoir porté votre choix sur la console de mixage numérique DM2000VCM de Yamaha.

La DM2000VCM contient les 15 effets suivants et des effets préprogrammés (1–52, voyez les pages 180–182 du mode d'emploi pour la version 2 de la DM2000). Inutile donc de vous procurer les ensembles „Add-On Effects“ (voyez page 184 du mode d'emploi pour la version 2 de la DM2000). Vous trouverez davantage de renseignements sur les effets suivants dans le document PDF résidant sur le CD-ROM fourni.

A los clientes que han adquirido una Yamaha DM2000VCM

Gracias por adquirir la Consola de Mezcla Digital DM2000VCM de Yamaha.

La DM2000VCM integra los siguientes 15 efectos, así como efectos predefinidos 1–52 (consulte las páginas 181–183 del Manual de instrucciones de la DM2000 Versión 2). Por lo tanto no será necesario que adquiera el paquete opcional Add-On Effects (consulte la página 186 del Manual de instrucciones de la DM2000 Versión 2). Para más información acerca de los efectos siguientes, consulte el manual en PDF en el CD-ROM incluido.

DM2000VCMをお買い上げのお客さまへ

この度は、ヤマハ デジタルミキシングコンソール DM2000VCMをお買い上げいただき、ありがとうございます。

DM2000VCMには、プリセットエフェクト1～52(付属のDM2000 Version2取扱説明書の176～178ページに記載)に加えて、以下の15種類のエフェクトも内蔵して出荷しております。別売のAdd-On Effectsパッケージ(同取扱説明書180ページに記載)をお買い求めいただく必要はございません。以下のエフェクトの詳細については、付属のCD-ROMに収録されているPDF形式のマニュアルをご参照ください。

Extra Effect Type List

#	Effect Name	Description
53	Comp276	VCM technology compressor
54	Comp276S	VCM technology compressor
55	Comp 260	VCM technology compressor
56	Comp260S	VCM technology compressor
57	Equalizer601	VCM technology EQ
58	Open Deck	VCM technology open-real tape recorder simulator
59	REV-X Hall	REV-X algorithms reverb
60	REV-X Room	REV-X algorithms reverb
61	REV-X Plate	REV-X algorithms reverb
62	Room ER	iSSP technology acoustic property simulator
63	Auto Doppler	iSSP technology Auto Doppler
64	Field Rotation	iSSP technology Field Rotation
65	Max100	VCM technology modulation
66	Vintage Phaser	VCM technology phaser
67	Dual Phaser	VCM technology dual phaser